

## Berberis-Homaccord Oral drops / Orale druppels

**Read all of this leaflet carefully because it contains important information for you.**

Berberis-Homaccord is available without a doctor's prescription, for you to treat a mild illness. Nevertheless you still need to use Berberis-Homaccord carefully to get the best results from it.

- Keep this leaflet. You may need to read it again.
- Do not share Berberis-Homaccord with any other person.
- Ask your pharmacist if you need more information or advice.
- You must see a doctor if your symptoms worsen or do not improve.

**Lees die hele inligtingstuk noukeurig aangesien dit belangrike inligting bevat.**

Berberis-Homaccord is sonder 'n voorskrif vir u beskikbaar om 'n lige siektetoestand te behandel. Nogtans moet u Berberis-Homaccord met sorg gebruik om die beste resultate te verkry.

- Hou hierdie inligtingstuk. U mag dit weer moet lees.
- Moenie Berberis-Homaccord met enige ander persoon deel nie.
- Vra u apoteker indien u meer inligting of advies benodig.
- U moet 'n geneesheer raadpleeg indien u simptome vererger nie verbeter nie.

### 1. What Berberis-Homaccord contains

30 ml cont.:

The active substances are: Berberis vulgaris D4 0,1 ml, Berberis vulgaris D10 0,1 ml, Berberis vulgaris D30 0,1 ml, Berberis vulgaris D200 0,1 ml, Citrullus colocynthis D4 0,1 ml, Citrullus colocynthis D10 0,1 ml, Citrullus colocynthis D30 0,1 ml, Citrullus colocynthis D200 0,1 ml, Veratrum album D4 0,1 ml, Veratrum album D10 0,1 ml, Veratrum album D30 0,1 ml, Veratrum album D200 0,1 ml.

The other ingredients are: Ethanol 96 %, Purified water.

Contains 35 % v/v ethyl alcohol.

### 1. Wat Berberis-Homaccord bevat

30 ml bevat:

Die aktiewe bestanddele is: Berberis vulgaris D4 0,1 ml, Berberis vulgaris D10 0,1 ml, Berberis vulgaris D30 0,1 ml, Berberis vulgaris D200 0,1 ml, Citrullus colocynthis D4 0,1 ml, Citrullus colocynthis D10 0,1 ml, Citrullus colocynthis D30 0,1 ml, Citrullus colocynthis D200 0,1 ml, Veratrum album D4 0,1 ml, Veratrum album D10 0,1 ml, Veratrum album D30 0,1 ml, Veratrum album D200 0,1 ml.

Die ander bestanddele is: Etanol 96 %, Gesuiwerde water.

Bevat 35 % v/v etielalkohol.

### 2. What Berberis-Homaccord is used for

Pharmacological classification: D. 33.2. Homeopathy.

Discipline of the medicine: Homeopathy

This medicine is prepared in accordance with homeopathic principles and is proposed for use in inflammation and irritation (with or without concretions) in the region of the urogenital tract and the biliary duct.

### 2. Waarvoor Berberis-Homaccord gebruik word

Farmakologiese klassifikasie: D. 33.2. Homeopatie.

Dissipline van die medisyne: Homeopatie

Hierdie medisyne is in ooreenstemming met homeopatiese beginsels voorberei en word voorgestel vir gebruik in inflammasie en irritasie (met of sonder verhardings) in die omgewing van die urienweg en die galbus.

### 3. Before you take Berberis-Homaccord

#### Do not take Berberis-Homaccord:

- if you are hypersensitive (allergic) to active substances or any of the other ingredients of Berberis-Homaccord.

#### Pregnancy and Breastfeeding

If you are pregnant or breastfeeding your baby while taking this medicine, please consult your doctor, pharmacist or other healthcare professional for advice.

#### Important information about some of the ingredients of Berberis-Homaccord:

This preparation contains only very small amounts of alcohol per unit dose. Still, it is recommended that alcoholics consult with a health professional before taking this preparation.

A temporary aggravation of the existing symptoms is possible after taking a homeopathic preparation.

#### Taking other medicines with Berberis-Homaccord:

If you are taking other medicines on a regular basis, including complementary or traditional medicines, the use of Berberis-Homaccord with these medicines may cause undesirable interactions. Please consult your doctor, pharmacist or other healthcare professional for advice.

### 3. Voordat u Berberis-Homaccord neem

#### Moenie Berberis-Homaccord neem:

- indien u hipersensitief (allergies) is vir die aktiewe bestanddele of enige van die bymiddels van Berberis-Homaccord nie.

#### Swangerskap en borsvoeding

Indien u swanger is of u baba borsvoed terwyl u hierdie medisyne neem, raadpleeg asseblief u geneesheer, apoteker of ander professionele gesondheidswerker vir advies.

#### Belangrike inligting omtrent sekere van die bestanddele van Berberis-Homaccord:

Hierdie preparaat bevat slegs klein hoeveelhede alkohol per eenhedsdosering. Nogtans word dit aanbeveel dat alkoholiste 'n professionele gesondheidswerker raadpleeg voordat hierdie medisyne gebruik word.

'n Tydelike verergering van die bestaande simptome is moontlik na die innname van 'n homeopatiese preparaat.

#### Die neem van ander medisyne saam met Berberis-Homaccord:

Indien u op 'n gerekende basis ander medisyne neem, insluitend komplementêre of tradisionele medisyne, mag die gebruik van Berberis-Homaccord saam met hierdie medisyne ongewenste interaksies tot gevolg hê. Raadpleeg asseblief u geneesheer, apoteker of ander professionele gesondheidswerker vir advies.

### 4. How to take Berberis-Homaccord

Do not share medicines prescribed for you with any other person. Always take Berberis-Homaccord exactly as your doctor has instructed you. You should check with your doctor or pharmacist if you are unsure.

The usual dose is:

Adults: Take 10 drops 3 times daily. Hold in mouth 10-15 seconds before swallowing. In acute disorders, take 10 drops every 15 minutes for 8 doses.

Long-term administration of this preparation (for several months) must be supervised by a therapist.

Children and infants: Half the adult dose. The drops may be taken in a little water.

It is recommended not to eat or drink 15 minutes before or after taking the medication.

#### If you take more Berberis-Homaccord than you should:

Ingestion of the whole contents of this bottle by a child could result in alcohol intoxication. Treatment is symptomatic.

In the event of over dosage, consult your doctor or pharmacist. If neither is available, seek help at the nearest hospital or poison control centre.

#### If you forget to take Berberis-Homaccord:

Do not take a double dose to make up for forgotten individual doses.

### 4. Hoe om Berberis-Homaccord te neem

Moenie medisyne wat vir u voorgeskryf is met enige ander persoon deel nie. Neem Berberis-Homaccord altyd presies soos wat dit vir u voorgeskryf is. Indien u onseker is, moet u met u geneesheer of apoteker kontroleer.

Die gewone dosis is:

Volvassenes: Neem 10 druppels 3 maal per dag. Hou in die mond vir 10-15 sekondes voordat dit gesluk word. In akute versturings, neem 10 druppels elke 15 minute vir 8 dosisse.

Die langtermynvoediing van hierdie preparaat (vir verskeie maande) moet onder toesig van 'n terapeut plaasvind.

Kinders en babas: Die helfte van die volwasse dosering. Die druppels mag in 'n bietjie water geneem word.

Dit word aanbeveel dat daar vir 15 minute voordat en nadat die medisyne geneem word, nie geget of gedrink word nie.

#### Indien u meer Berberis-Homaccord neem as wat u moet:

Die innname van die inhoud van die hele bottel deur 'n kind mag tot alkoholintoksikasie lei. Behandeling is simptomatis.

In die geval van 'n oordosering, raadpleeg u geneesheer of apoteker.

Indien nie een van hulle beskikbaar is nie, soek hulp by die naaste hospitaal of gifbeheersentrum.

#### Indien u vergeet om Berberis-Homaccord te neem:

Moenie 'n dubbeldosis neem om op te maak vir die vergete individuele dosisse nie.

### 5. Possible side effects

Berberis-Homaccord kan have side effects.

None known.

Not all side effects reported for Berberis-Homaccord are included in this leaflet. Should your general health worsen while taking this medicine, please consult your doctor, pharmacist or other healthcare professional for advice.

If you notice any side effects not mentioned in this leaflet, please inform your doctor or pharmacist.

### 5. Moontlike newe-effekte

Berberis-Homaccord kan newe-effekte hê.

Geen bekend nie.

Nie alle newe-effekte wat vir Berberis-Homaccord gerapporteer is, word in hierdie inligtingstuk ingesluit nie. Sou u algemene gesondheid vererger terwyl u hierdie medisyne neem, raadpleeg asseblief u geneesheer, apoteker of ander professionele gesondheidswerker vir advies.

Indien u enige newe-effekte bemerk wat nie in hierdie inligtingstuk genoem word nie, stel asseblief u geneesheer of apoteker in kennis.

### 6. Storing and disposing of Berberis-Homaccord

Keep all medicines out of the reach and sight of children.

- Store in a cool (below 25 °C) place.
- Replace cap tightly.

Hou alle medisyne buiten bereik en sig van kinders.

- Hou in 'n koel (onder 25 °C) plek.
- Plaas proppie styf terug.

### 7. Presentation of Berberis-Homaccord

30 ml brown dropper bottles.

### 8. Identification of Berberis-Homaccord

Clear colourless solution.

### 9. Registration number / Reference number

U 5548 (Act 101/1965)

### 7. Aanbieding van Berberis-Homaccord

30 ml bruin drupperbottels.

### 10. Name and business address of the holder of the certificate of registration

ModHomCo (Pty) Ltd

96 Amsterdam Street, Clubview, 0157 Centurion

### 10. Naam en besigheidsadres van die houer van die registrasiesertifikaat

ModHomCo (Edms) Bpk

Amsterdamstraat 96, Clubview, 0157 Centurion

### 11. Date of publication

September 2023

This unregistered medicine has not been evaluated by the SAHPRA for its quality, safety or intended use.

### 11. Datum van publikasie

September 2023

Hierdie ongeregistreerde medisyne is nie deur die SAHPRA vir kwaliteit, veiligheid of beoogde gebruik geëvalueer nie.

